

Chimaltenango, 30 de diciembre de 2020

Licenciado

Leonel Estuardo Reyes Estrada

Viceministro de Cultura

Ministerio de Cultura y Deportes

Su Despacho

Estimado señor Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe de actividades mensuales conforme a lo estipulado en el **Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 883-2020**, aprobado mediante el **Acuerdo Ministerial Número 10-2020** correspondiente al mes de diciembre del presente año y para el cobro de mis honorarios estoy presentando la factura Número de DTE: 469911420 Serie: 11A635A0

Actividades mes de diciembre:

1. Apoyar en la organización y desarrollo de las convocatorias a líderes mayas kaqchikeles del departamento de Guatemala para el proceso de la asamblea de elección de representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala.
2. Brindar apoyo a la Dirección de Participación Ciudadana en la logística y acompañamiento de la asamblea de elección de representantes de pueblos indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Guatemala.
3. Brindar apoyo en la coordinación de un taller con COCODES para ejecutar el proyecto de elaboración de jabón líquido orgánico y desinfectante natural con 20 personas entre líderes y lideresas, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
4. Apoyar en la facilitación de un taller coordinado anteriormente con los COCODES para la elaboración de jabón líquido orgánico y desinfectante natural con 20 personas entre líderes y lideresas, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
5. Apoyar en gestionar diplomas con la municipalidad de Chimaltenango para beneficiar a las personas que asistieron a los talleres virtuales de kaqchikel

en el transcurso de tres meses con una constancia de participación, realizado en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.

6. Apoyar en el desarrollo de un taller con grupo de líderes comunitarios del casco urbano con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
7. Apoyar en la programación de cuatro espacios radiales para el Ministerio de Cultura y Deportes con la radio comunitaria, desarrollándose los días lunes del mes de diciembre de 2020, en las instalaciones de la radio comunitaria Sinakán Estéreo, del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

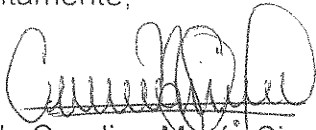
Resultados:

1. Se apoyó en la organización y desarrollo de las convocatorias a líderes mayas kaqchikeles para el proceso de la asamblea de elección de representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala con el objetivo de que la invitación sea abierta a toda la población interesada de la comunidad lingüística kaqchikel que integra el departamento de Guatemala.
2. Se brindó apoyo a la Dirección de Participación Ciudadana en la logística y acompañamiento de la asamblea de elección de representantes de pueblos indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Sacatepéquez.
3. Se brindó apoyo en la coordinación del taller que se programó con los COCODES para la verificación de la logística y otros aspectos importantes para llevar a cabo la facilitación de esta, se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá del departamento de Chimaltenango.
4. Se apoyó en la ejecución y facilitación del taller a un grupo de líderes y lideresas para la elaboración del proyecto de jabón líquido y desinfectante con base orgánico, con el objetivo de que las personas beneficiarias logren implementarlos en su vida cotidiana como un proyecto que genere economía para sus familias, se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
5. Se apoyó en gestionar diplomas en la municipalidad de Chimaltenango que en coordinación con la oficina de protección de la niñez, adolescencia y juventud se realizaron talleres interactivos virtuales en kaqchikel, con el objetivo de promover el idioma materno del departamento a niños,

adolescentes y adultos, se realizó en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.


6. Se apoyó en el desarrollo de un taller con grupo de líderes comunitarios del casco urbano con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, con el objetivo de que ellos reconozcan sus derechos como autoridades en sus comunidades y la importancia del trabajo que realizan cada uno de ellos esto se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
7. Se apoyó en la programación de cuatro espacios radiales para el Ministerio de Cultura y Deportes con la radio comunitaria, desarrollándose los lunes del mes de noviembre de 2020, en las instalaciones de la radio comunitaria Sinakán Estéreo, esto con el objetivo de dar a conocer temas que fomenten los derechos de los pueblos indígenas y leyes que argumenten la participación ciudadana, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

Atentamente,



Cindy Carolina Mucía Sincal

Vo.Bo.



Lidia Astrid Mayana Teleguano Cáp
Directora de Participación Ciudadana a.i.
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Chimaltenango, 30 de diciembre de 2020

Licenciado
Leonel Estuardo Reyes Estrada.
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe **FINAL DE ACTIVIDADES**, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 883-2020, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial No.10-2020, correspondiente al período del **02 de enero al 31 de diciembre del año 2,020**.

ACTIVIDADES:

1. Brindar apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Patzún, Patzicía y Zaragoza, Comalapa y Chimaltenango para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, realizado los días 16 y 17 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
2. Apoyar en el desarrollo de una charla sobre el Calendario Maya en la Escuela Oficial Urbana Mixta Colonia Noruega, realizado el día miércoles 22 de enero de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
3. Brindar apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Tecpán para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, realizado el día 23 de enero de 2020, en la oficina municipal de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
4. Brindar apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de San Martín Jilotepeque y El Tejar para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, realizado el día 24 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
5. Brindar apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Parramos, San Andrés Itzapa, San José Poaquil y Santa Apolonia para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, realizado los días 27 y 29 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.

6. Brindar apoyo en la programación de cuarenta y tres espacios radiales para el Ministerio de Cultura y Deportes con la radio comunitaria, desarrollándose los días martes del mes de enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre de 2020, en las instalaciones de la radio comunitaria Sinakán Estéreo, del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
7. Apoyar en la logística para la inauguración de cursos coordinado por la Oficina de la Niñez Adolescencia y Juventud, realizado el día 31 de enero de 2020, en la plaza cívica de Chimaltenango en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.
8. Brindar apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Acatenango, Patzicía, Santa Apolonia, San José Poaquil, Pochuta y Yepocapa para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, realizado los días 5, 6 y 7 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
9. Apoyar en el desarrollo de una charla sobre el Calendario Maya en la Escuela Oficial Urbana Mixta Colonia Noruega, realizado el día miércoles 12 de febrero de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
10. Apoyar en la coordinación y logística en el marco de conmemoración del día de la Lengua Materna con los maestros de la comisión de cultura y deportes de la EOUM Colonia Noruega, realizado el día 17 de febrero de 2020, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
11. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Patzún, Patzicía, Zaragoza y Comalapa para la asamblea, realizado los días 21 y 24 febrero de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
12. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Chimaltenango y San Martín Jilotepeque para la asamblea, realizado los días 25 y 26 febrero de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
13. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Tecpán, Santa Cruz Balanyá, Parramos e Itzapa para la asamblea, realizado los días 27 y 28 febrero de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
14. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Yepocapa y Acatenango para la asamblea, realizado el día lunes 2 de marzo

de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.

15. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Pochuta para la asamblea, realizado el día miércoles 4 de marzo de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
16. Brindar apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Santa Cruz Balanyá y Santa Apolonia para la asamblea, realizado el día martes 3 de marzo de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
17. Apoyar en la logística de la asamblea programada para la elección de representantes del pueblo maya kaqchikel del departamento de Chimaltenango, realizado el día 11 de marzo de 2020 en las instalaciones de Asecsa, camino a la Alameda, departamento de Chimaltenango.
18. Apoyar en el desarrollo de una charla sobre la Participación Ciudadana en el Instituto, realizado el día jueves 12 de marzo de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
19. Apoyar en el desarrollo del tema Derechos de la mujer indígena y la Importancia de su Participación Ciudadana, en el marco de la Conmemoración del día internacional de la mujer, dirigido a líderes de la comunidad. El objetivo de esta actividad es el empoderamiento de la mujer indígena en el conocimiento, defensa y aprovechamiento de sus Derechos y comprendan la importancia de su participación en los espacios de toma de decisiones e incidir en la busca de mejores oportunidades como mujeres indígenas de su comunidad, del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
20. Apoyar la coordinación y ejecución de la conferencia denominada Culturas Vivas de Pueblos Originarios, dirigida a estudiantes de la Escuela Caserío Xetzitzi, municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango, el objetivo de esta actividad es fortalecer los conocimientos sobre este tema y la importancia de retomar las prácticas culturales de su cultura Maya, para analizar las problemáticas que se están viviendo debido a la ausencia de estas prácticas y poder contribuir con la disminución de la masiva contaminación y delincuencia que son algunas de las problemáticas que se ha expandido y fortalecido por la falta de los valores ancestrales que se sustenta en el respeto.
21. Apoyar la apertura de un centro de enseñanza del idioma maya Kaqchikel en la casa de la cultura del municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango y atender a la población en general que posea el interés de aprender a hablar, leer y escribir este idioma. El objetivo de la creación y apertura de este centro es contribuir con el rescate, enseñanza y fortalecimiento del uso

del idioma maya Kaqchikel la cual se encuentra vulnerada, puesto que la enseñanza se ha dejado de dar desde el seno de los hogares.

22. Apoyar el desarrollo del tema: Decreto 81-2002, Ley de promoción educativa contra la discriminación y racismo en instituto IMEB del municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango, dirigido a estudiantes de la Escuela de primaria. El objetivo de esta actividad es socializar y trasladar el contenido de esta Ley, para prevenir casos de discriminación racial, puesto que se siguen dando en los centros educativos, debido a la discriminación de las consecuencias de esta práctica.
23. Apoyar en la coordinación de actividades para el siguiente mes con el director del Instituto IMEB de la aldea Chipiacul para dar las charlas respectivas en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
24. Brindar apoyo en la realización de entrevistas a los actores culturales de la localidad para la utilización de medicinas ancestrales ante la prevención del COVID 19, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
25. Apoyar en la elaboración de afiches según la información consolidada de las entrevistas realizadas anteriormente con los actores culturales de la localidad, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
26. Brindar apoyo para contactar a líderes comunitarios para coordinar una reunión con los presidentes para entregar documentos con información de medicinas y medidas de prevención contra el COVID -19 y trasladárselo a los miembros y comunidad, en las aldeas de Xepatán, Xetzitzí, Chuiquel del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
27. Apoyar en la organización de actividades del siguiente mes con los miembros de la Oficina de la Niñez adolescencia y Juventud para la realización de talleres de kaqchikel que se realizarán los días martes en el departamento de Chimaltenango.
28. Brindar apoyo en la realización de materiales didácticos para los niños y jóvenes que estarán participando en los talleres de kaqchikel los días martes en la academia comunitaria de Chimaltenango.
29. Brindar apoyo en la coordinación con lideresas de grupos de mujeres para la realización de charlas para el siguiente mes y así determinar temas de interés, fechas para llevar a cabo la actividad en el municipio de Patzún Chimaltenango.
30. Brindar apoyo al Centro de Salud para salir a perifonear información de las medidas de higiene y prevención ante el COVID-19 dos veces a la semana en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

31. Apoyar las actividades que tiene programado el Centro de Operaciones de Emergencias municipal para evitar la propagación y contagio de COVID-19 en el municipio de Patzún Chimaltenango.
32. Apoyar las acciones de emergencia que establezca la Dirección General de Desarrollo Cultural y las jefaturas de la Dirección de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes ante el Estado de Calamidad decretado por el señor Presidente de la República de Guatemala en los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre.
33. Apoyar en la organización de actividades vía on-line con niños y jóvenes quienes asistían en la academia comunitaria para recibir talleres en kaqchikel desde sus hogares, en el municipio de Chimaltenango.
34. Brindar apoyo en recabar información de documentos y materiales que pueden ser de utilidad para la realización los talleres en kaqchikel vía on-line a niños y jóvenes quienes participan en la academia comunitaria de Chimaltenango.
35. Brindar apoyo a la municipalidad para estar presentes en la comisión de puestos de control del mercado de la localidad y aplicar las medidas de prevención y protocolos a la población que entra para realizar sus compras, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
36. Apoyar en la realización de un video en kaqchikel dando a conocer información de las medidas de prevención acerca del problema de la violencia contra la mujer e intrafamiliar en coordinación con la Oficina de la niñez adolescencia y juventud del municipio de Chimaltenango.
37. Apoyar en la realización de un concurso de una canción en kaqchikel dirigido a los estudiantes que participan en la academia comunitaria de forma virtual e incentivar a que interactúen en los próximos talleres de kaqchikel que se realizaban en el municipio de Chimaltenango.
38. Brindar apoyo en la traducción de textos en kaqchikel a la Radio Renacer para que puedan transmitir información con la lengua materna de la localidad información relacionado a las nuevas actualizaciones que manda la Organización Mundial de la Salud, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
39. Brindar apoyo en la gestión de alimentos con los pequeños empresarios para recaudar víveres y así donarlos a las personas que cuentan con escasos recursos económicos, realizando en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango
40. Apoyar en la elección de ganadores para el concurso de poema en kaqchikel que se coordinó con la Oficina de la Niñez Adolescencia y Juventud realizado con el

grupo de estudiantes que participan en la academia comunitaria del municipio y departamento de Chimaltenango.

41. Apoyar en asistir y participar en seminarios virtuales con temas que son de interés para aportar con la difusión de información hacia los grupos vulnerables del país, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
42. Apoyar en el desarrollo de una charla con grupo de líderes comunitarios de la comunidad de las Mercedes con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
43. Apoyar en el desarrollo de un taller con un grupo de mujeres lideresas del municipio dando a conocer el tema Derechos de los Pueblos indígenas enfocado a mujeres, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
44. Apoyar en el desarrollo de una conferencia con un grupo de mujeres lideresas del municipio dando a conocer el tema Derechos Humanos en los Pueblos indígenas enfocado a mujeres, esto se realiza en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
45. Apoyar en la realización de un video dando a conocer las prácticas y expresiones culturales que sigue persistiendo en el territorio como pueblo originario maya kaqchikel del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
46. Apoyar en el desarrollo de una charla con un grupo de jóvenes dando a conocer el tema La importancia de la Juventud en los procesos de toma de decisiones, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
47. Apoyar en el desarrollo del primer taller con un grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
48. Apoyar en el desarrollo del segundo taller con un grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Sistema de Consejos de Desarrollo, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
49. Apoyar en el desarrollo del segundo taller con un grupo de COCODES de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Sistema de Consejos de Desarrollo, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

50. Apoyar en la coordinación con un maestro bilingüe para que él realice algunos de los talleres interactivos en el idioma kaqchikel en el transcurso del mes de septiembre que se realizará de manera virtual con jóvenes del municipio y departamento de Chimaltenango.
51. Apoyar en la facilitación y moderación de talleres virtuales en el idioma maya kaqchikel con temas que promueven y fortalecen el habla, escucha, la lectura y escritura con jóvenes del municipio coordinado con la oficina de la niñez adolescencia y juventud de Chimaltenango, en los meses de septiembre, octubre y noviembre, se realizará en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.
52. Brindar apoyo en coordinar y programar talleres junto con la Dirección Municipal de la Mujer, para desarrollar temas de Identidad Cultural con un grupo de mujeres lideresas que residen en las comunidades cercanas al municipio, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
53. Brindar apoyo en coordinar y programar talleres con la mesa técnica de educación que mantiene la municipalidad para desarrollar el tema de Sistema de Consejos de Desarrollo a COCODES del sector I conformados por distintos grupos de consejos que residen en las aldeas, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
54. Apoyar en el desarrollo del tercer taller con un grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Comisiones que integran un COMUDE, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
55. Apoyar en el desarrollo del tercer taller con un grupo de COCODES de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Comisiones que integran un COMUDE, esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
56. Apoyar y participar en las reuniones virtuales que programa la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas y la Dirección Técnica de Participación que se realizan quincenalmente para atender las acciones emergentes emitidas por las jefaturas superiores.
57. Apoyar en la organización y desarrollo de las convocatorias a líderes mayas kaqchikeles del departamento de Sacatepéquez para el proceso de la asamblea de elección de representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo de Sacatepéquez.

58. Brindar apoyo a la Dirección de Participación Ciudadana en la logística y acompañamiento de la asamblea de elección de representantes de pueblos indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Sacatepéquez.
59. Apoyar en la ejecución y facilitación de talleres a grupos de mujeres para la elaboración del proyecto de jabón líquido y desinfectante con base orgánico promovido por la Dirección Técnica de Participación Ciudadana y coordinado con la Dirección Municipal de la Mujer y Fundación Técnica para el Desarrollo Comunitario, realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
60. Apoyar en recibir capacitaciones virtuales para el proyecto de la elaboración de jabón líquido y desinfectante con base orgánica promovido por la Dirección Técnica de Participación Ciudadana, realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
61. Apoyar en la elaboración de informes y memorias de labores en base al proyecto de ejecución para la elaboración de jabón líquido y desinfectante con base orgánica, realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
62. Apoyar en la organización y desarrollo de las convocatorias a líderes mayas kaqchikeles del departamento de Guatemala para el proceso de la asamblea de elección de representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala.
63. Brindar apoyo a la Dirección de Participación Ciudadana en la logística y acompañamiento de la asamblea de elección de representantes de pueblos indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Guatemala.
64. Brindar apoyo en la coordinación de un taller con COCODES para ejecutar el proyecto de elaboración de jabón líquido orgánico y desinfectante natural con 20 personas entre líderes y lideresas, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
65. Apoyar en la facilitación de un taller coordinado anteriormente con los COCODES para la elaboración de jabón líquido orgánico y desinfectante natural con 20 personas entre líderes y lideresas, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
66. Apoyar en gestionar diplomas con la municipalidad de Chimaltenango para beneficiar a las personas que asistieron a los talleres virtuales de kaqchikel en el transcurso de tres meses con una constancia de participación, realizado en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.

67. Apoyar en el desarrollo de un taller con grupo de líderes comunitarios del casco urbano con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, realizado en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.



Cindy Carolina Muña Sincal

Bo.Vo.



Licda. Astrid Mariana Teleguano Cap
Directora de Participación Ciudadana a.i.
Dirección General de Desarrollo Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Chimaltenango, 30 de diciembre de 2020

Licenciado,
Leonel Estuardo Reyes Estrada.
Viceministro de Cultura
Su Despacho

Estimado Viceministro:

De la manera más atenta me dirijo a usted con el propósito de presentarle mi informe **FINAL DE RESULTADOS**, conforme a lo estipulado en el Contrato Administrativo por Servicios Técnicos número 883-2020, aprobado mediante el Acuerdo Ministerial No.10-2020, correspondiente al período del **02 de enero al 31 de diciembre del año 2,020**.

ACTIVIDADES:

1. Se brindó apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Patzún, Patzicía, Zaragoza, Comalapa y Chimaltenango para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, para comenzar con el proceso de la asamblea de pueblos indígenas, realizado los días 16 y 17 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
2. Se apoyó en el desarrollo de una charla sobre el Calendario Maya en la Escuela Oficial Urbana Mixta Colonia Noruega, con el objetivo de que los estudiantes conozcan la utilización de este instrumento ancestral, realizado el día miércoles 22 de enero de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
3. Se brindó apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Tecpán para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, para comenzar con el proceso de la asamblea de pueblos indígenas, realizado el día 23 de enero de 2020, en la oficina municipal de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
4. Se brindó apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de San Martín Jilotepeque y El Tejar para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, para comenzar con el proceso de la asamblea de pueblos indígenas, realizado el día 24 de enero de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
5. Se brindó apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Parramos, San Andrés Itzapa, San José Poaquil y Santa Apolonia para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, para comenzar con el proceso de la asamblea de pueblos indígenas, realizado los días 27 y 29 de enero

de 2020, en las oficinas de las municipales de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.

6. Se brindó apoyo en la programación de cuarenta y tres espacios radiales para el Ministerio de Cultura y Deportes con la radio comunitaria, con el objetivo de empoderar y crear conciencia social en las comunidades, mantener informada a la población con informaciones actuales acerca del COVID-19, fomentar temas acerca de los derechos de los pueblos indígenas, adivinanzas, poemas, leyes que argumenten la participación ciudadana, todo desarrollado en el idioma kaqchikel desarrollándose los días martes del mes de enero, febrero, marzo, abril, mayo, junio, julio, agosto, septiembre, octubre, noviembre y diciembre de 2020, en las instalaciones de la radio comunitaria Sinakán Estéreo, del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
7. Se apoyó en la logística para la inauguración de cursos coordinado por la Oficina de la Niñez Adolescencia y Juventud, siendo estos cursos de inglés, guitarra, teclado, marimba, kaqchikel, computación, ballet, dibujo y pintura, realizado el día 31 de enero de 2020, en la plaza cívica de Chimaltenango en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.
8. Se brindó apoyo en la realización del mapeo territorial de los municipios de Acatenango, Patzicía, Santa Apolonia, San José Poaquil, Pochuta y Yepocapa, para la localización de autoridades y líderes del pueblo maya, y así de esa forma comenzar con el proceso de la asamblea de pueblos indígenas, realizado los días 5, 6 y 7 de enero de 2020, en las oficinas de las municipalidades de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
9. Se apoyó en el desarrollo de una charla sobre el Calendario Maya en la Escuela Oficial Urbana Mixta Colonia Noruega, con el objetivo de que los estudiantes conozcan la utilización de este instrumento ancestral, realizado el día miércoles 12 de febrero de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
10. Se apoyó en la coordinación y logística en el marco de conmemoración del día de la Lengua Materna con los maestros de la comisión de cultura y deportes de la EOUM Colonia Noruega, con el objetivo de concientizar a los niños a practicar la lengua materna del municipio, realizado el día 17 de febrero de 2020, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
11. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Patzún, Patzicía, Zaragoza y Comalapa, realizado los días 21 y 24 febrero de 2020, con el objetivo de que autoridades comunitarias del casco urbano y rural de dichos municipios asistan a la asamblea programada en el mes de marzo, en el departamento de Chimaltenango.
12. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Chimaltenango y San Martín Jilotepeque, realizado los días 25 y 26

febrero de 2020, con el objetivo de que autoridades comunitarias del casco urbano y rural de dichos municipios asistan a la asamblea programada en el mes de marzo, en el departamento de Chimaltenango.

13. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Tecpán, Santa Cruz Balanyá, Parramos e Itzapa, realizado los días 27 y 28 febrero de 2020, con el objetivo de que autoridades comunitarias del casco urbano y rural de dichos municipios asistan a la asamblea programada en el mes de marzo, en el departamento de Chimaltenango.
14. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Yepocapa y Acatenango para la asamblea, realizado el día lunes 2 de marzo de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
15. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Pochuta para la asamblea, realizado el día miércoles 4 de marzo de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
16. Se brindó apoyo en la entrega de convocatoria a los líderes mayas de los municipios de Santa Cruz Balanyá y Santa Apolonia para la asamblea, realizado el día martes 3 de marzo de 2020, en el casco urbano y rural de dichos municipios del departamento de Chimaltenango.
17. Se apoyó en la logística de la asamblea programada para la elección de representantes del pueblo maya kaqchikel del departamento de Chimaltenango, realizado el día 11 de marzo de 2020 en las instalaciones de Asecsa, camino a la Alameda, departamento de Chimaltenango.
18. Se apoyó en el desarrollo de una charla sobre la Participación Ciudadana en el Instituto, realizado el día jueves 12 de marzo de 2020, en las instalaciones del centro educativo del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
19. Se apoyó el desarrollo del tema Derechos de la mujer indígena y la Importancia de su Participación Ciudadana en el marco de la Conmemoración del día internacional de la mujer, en coordinación con la DMM de Patzicía, departamento de Chimaltenango. Logrando el fortalecimiento de conocimientos de las lideresas respecto a este tema, debido que se ha evidenciado la escasa participación de la mujer indígenas en los espacios de toma de decisiones y puestos de trabajo en los servicios estatales y uno de los motivos de esta situación es la falta de empoderamiento hacia ellas, las participantes de esta actividad manifiestan la necesidad de organizarse y poder participar en los espacios donde puedan manifestarse en defensa sus comunidades o situaciones que afrontan día a día en la sociedad por el motivo de ser mujeres pertenecientes a pueblos originarios.
20. Se apoyó la coordinación y ejecución de la conferencia denominada Culturas Vivas de Pueblos Originarios, dirigida a estudiantes de la Escuela Caserío Xetzitzi,

municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango. Logrando el fortalecimiento de las capacidades de análisis de los estudiantes respecto a las diferentes problemáticas sociales y culturales que existe en la actualidad, debido a que se han dejado en el olvido las prácticas culturales. La cual se sustenta en el respecto a todo lo se encuentre a su alrededor y hacia que la cultura sea viva, los estudiantes manifiestan y aceptan que a muchos de ellos no se educaron sobre estas prácticas culturales y es por ellos que la desconocían y manifiestan su voluntad de cambiar las malas prácticas de vida que están acabando con el medio de vida y armonía de vida en la sociedad.

21. Se apoyó las coordinaciones y gestiones necesarias que permitieron la apertura del centro de enseñanza del idioma maya Kaqchikel, realizado en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango y se logró atender a un grupo de niños de la localidad que poseen la energía positiva de iniciar un proceso de enseñanza del idioma maya que hubiese sido mejor que fueran sus idioma materno pero esto no es la realidad, la enseñanza del idioma se realiza mediante materiales didácticos, herramientas lúdicas y de destrezas que permitían la facilidad de enseñanza y aprendizaje, siendo esto un proceso armónico.
22. Se apoyó el desarrollo y traslado del contenido del Decreto 81-2002, Ley de promoción educativa contra la discriminación y racismo en el instituto IMEB del municipio de Zaragoza, departamento de Chimaltenango, logrando el fortalecimiento de conocimientos de los estudiantes, manifestándose a través de los aportes que cada uno de ellos brindo respecto a casos de discriminación racial y de otra índole que aún se vive en los espacios escolares y debido a la ausencia de información sobre las consecuencias que conllevan estas malas prácticas tanto para el actor como para la víctima, y poder prevenir consecuencias más graves que atenten con la vida de los niños y jóvenes.
23. Se apoyó en la coordinación de actividades para el siguiente mes con el director del Instituto IMEB de la aldea Chipiacul con el objetivo de realizar dar las charlas respectivas que quedaron pendientes, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango
24. Se brindó apoyo en la realización de entrevistas a los actores culturales de la localidad con el objetivo de promover la utilización de medicinas ancestrales ante la prevención del COVID 19, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
25. Se apoyó en la elaboración de afiches según la información consolidada de las entrevistas realizadas anteriormente con los actores culturales de la localidad, con el objetivo de darles a conocer a las autoridades comunitarios la importancia de la higiene dentro y fuera de sus hogares, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
26. Se brindó apoyo para contactar a líderes comunitarios para coordinar una reunión con los presidentes de COCODES para entregar documentos con información de

medicinas ancestrales y medidas de prevención contra el COVID -19 y trasladárselos a los miembros y comunidad, en las aldeas de Xepatán, Xetzitzi, Chuiquel del municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

27. Se apoyó en la organización de actividades para el siguiente mes con los miembros de la Oficina de la Niñez adolescencia y Juventud para la realización de talleres de kaqchikel con niños y jóvenes con el objetivo de que se les sea motivado a participar en esta actividad que se realizarán los días martes en el departamento de Chimaltenango.
28. Se brindó apoyo en la realización de materiales didácticos para los niños y jóvenes que estarán participando en los talleres de kaqchikel con el objetivo de que ellos puedan aprender de una forma eficaz la pronunciación y la escritura del idioma kaqchikel, realizado los días martes en la academia comunitaria de Chimaltenango.
29. Se brindó apoyo en la coordinación con lideresas de grupos de mujeres para la realización de charlas para el siguiente mes, con el objetivo de determinar temas de interés, fechas y espacio físico para llevar a cabo la actividad en el municipio de Patzún Chimaltenango.
30. Se brindó apoyo al Centro de Salud para salir a perifonear información de las medidas de higiene y prevención ante el COVID-19 dos veces a la semana en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango, con el objetivo de alertar a la población a mantenerse en casa, cuidar de ellos y de su familia evitando aumentar más casos positivos.
31. Se apoyó en las actividades que tiene programado el Centro de Operaciones de Emergencias municipal para evitar la propagación y contagio de COVID-19 en el municipio de Patzún Chimaltenango.
32. Se apoyó las acciones de emergencia que establezca la Dirección General de Desarrollo Cultural y las jefaturas de la Dirección de Participación Ciudadana del Ministerio de Cultura y Deportes ante el Estado de Calamidad decretado por el señor Presidente de la República de Guatemala con el objetivo de servir a la población guatemalteca como servidores públicos, en los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre.
33. Se apoyó en la organización de actividades vía on-line con niños y jóvenes quienes asistían en la academia comunitaria, para recibir talleres en kaqchikel desde sus hogares, con el objetivo de que ellos aprovechen el tiempo con y tengan nuevos aprendizajes en el idioma materno en el municipio de Chimaltenango.
34. Se brindó apoyo en recabar información de documentos y materiales que pueden ser de utilidad para la realización de talleres en kaqchikel on-line en a niños y jóvenes quienes participan en la academia comunitaria de Chimaltenango con el

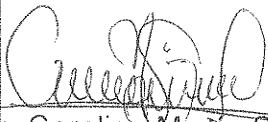
objetivo de que puedan aprender desde sus hogares con materiales prácticos y dinámicos llamándoles la atención aprender el idioma materno kaqchikel.

35. Se brindó apoyo a la municipalidad para estar presentes en la comisión de puestos de control del mercado de la localidad y aplicar las medidas de prevención y protocolos a la población que entra para realizar sus compras, con el objetivo de evitar que surjan nuevos brotes y contagios del Covid-19 a la población y que esto pueda afectar a la familia de cada uno de ellos, en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
36. Se apoyó en la realización de un video en kaqchikel dando a conocer información de las medidas de prevención acerca del problema de la violencia contra la mujer e intrafamiliar en coordinación con la Oficina de la niñez adolescencia y juventud del municipio de Chimaltenango, con el objetivo de que la información logre llegar a todas esas personas que sufren maltrato de cualquier forma y contacten a las autoridades para llevar el acompañamiento a cada uno de los casos.
37. Se apoyó en la realización de un concurso de una canción en kaqchikel dirigido a los estudiantes que participan en la academia comunitaria de forma virtual e incentivar a que interactúen en los próximos talleres de kaqchikel que se realizaban en el municipio de Chimaltenango, con el objetivo de que los niños y jóvenes les despierte más la atención el aprendizaje realizándolo de forma virtual siendo una viabilidad para seguir aprendiendo de una forma dinámica.
38. Se brindó apoyo en la traducción de textos en kaqchikel a la Radio Renacer para que puedan transmitir información con la lengua materna de la localidad información relacionado a las nuevas actualizaciones que manda la Organización Mundial de la Salud, en el municipio de Patzún, con el objetivo de que los radioyente tomen las medidas preventivas y conozcan las actualizaciones para estar atentos a cualquier síntoma.
39. Se brindó apoyo en la gestión de alimentos con los pequeños empresarios para recaudar víveres y así donarlos a las personas que cuentan con escasos recursos económicos con el objetivo de apoyarlos con alimentos básicos para el sustento de su familia estando en un tiempo en la cual es necesario solidarizarse con las personas necesitada, especialmente a los adultos mayores quienes son uno de los grupos vulnerables del país realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
40. Se apoyó en la elección de ganadores para el concurso de poema en kaqchikel que se coordinó con la Oficina de la Niñez, Adolescencia y Juventud realizado con el grupo de estudiantes que participan en la academia comunitaria del municipio y departamento de Chimaltenango, esto con el objetivo de que los niños se motiven a practicar el idioma materno y se recreen con la declamación que realizarán al momento de presentar su poema.

41. Se apoyó en asistir y participar en seminarios virtuales con temas que son de interés para aportar a la difusión de información hacia los grupos vulnerables del país, con el objetivo de recibir autoformación y transmitirla en la radios comunitarias del municipio y así contribuir a que las personas logren enfrentarse y tener el conocimiento de acudir a las instituciones que se enfocan al problema que están viviendo, realizada en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
42. Se apoyó en el desarrollo de una charla con grupo de líderes comunitarios de la comunidad de las Mercedes con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, con el objetivo de que ellos reconozcan su derechos como autoridades en sus comunidades y la importancia del trabajo que realizan cada uno de ellos esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
43. Se apoyó en el desarrollo de un taller con un grupo de mujeres lideresas del municipio dando a conocer el tema Derechos de los Pueblos indígenas enfocado a mujeres, con el objetivo de que cada una de ellas se sientan con los mismos derechos que cualquier otra persona y valorizar el trabajo que realizan día con día esto se realizará en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
44. Se apoyó en el desarrollo de una conferencia con un grupo de mujeres lideresas del municipio dando a conocer el tema Derechos Humanos en los Pueblos indígenas enfocado a mujeres, con el objetivo de instarles a seguir siendo líderes y fortalecer a otra mujeres a participar con ellas conocer esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
45. Se apoyó en la realización de un video dando a conocer las prácticas y expresiones culturales que sigue persistiendo en el territorio como pueblo originario maya kaqchikel realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
46. Se apoyó en el desarrollo de una charla con un grupo de jóvenes dando a conocer el tema La importancia de la juventud indígena en los procesos de toma de decisiones, con el objetivo conmemorar con ellos el día de los pueblos indígenas y resaltar la importancia de la participación en la actividades sociales y culturales de sus comunidades realizado en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
47. Se apoyó en el desarrollo del primer taller con grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, con el objetivo de que ellos conozcan este tema e interpreten este tema con la labor que ellos están realizando dentro de su comunidad, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.


48. Se apoyó en el desarrollo del segundo taller con grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Sistema de Consejos de Desarrollo, con el objetivo de que ellos identifiquen como está conformado el sistema a la cuál ellos pertenecen, el trabajo y quienes conforman cada nivel, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
49. Se apoyó en el desarrollo del segundo taller con el grupo de COCODES de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Sistema de Consejos de Desarrollo, con el objetivo de que ellos identifiquen como está conformado el sistema a la cuál ellos pertenecen, el trabajo y quienes conforman cada nivel esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
50. Se apoyó en la coordinación con un maestro bilingüe para que él realice algunos de los talleres interactivos en el idioma kaqchikel en el transcurso del mes de septiembre, con el objetivo de brindar materiales didácticos que aportará a cada estudiante para un mejor aprendizaje del idioma materno que se realizó de manera virtual con jóvenes del municipio y departamento de Chimaltenango.
51. Se apoyó en la facilitación y moderación de talleres virtuales en el idioma maya kaqchikel con temas que promueven y fortalecen el habla, escucha y la lectura y escritura con jóvenes del municipio, con el objetivo de que ellos reconozcan la importancia de practicar el idioma materno del municipio rescatando los valores y la identidad de los pueblos originarios coordinado con la Oficina de la niñez adolescencia y juventud de Chimaltenango, en los meses de septiembre, octubre y noviembre, se realizó en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.
52. Se brindó apoyo en coordinar y programar talleres con la Dirección Municipal de la Mujer, para desarrollar temas de Identidad Cultural con un grupo de lideresas que residen en las comunidades cercanas al municipio, con el objetivo de fortalecer la identidad de los pueblos originarias practicándolo desde los hogares con la familia, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
53. Se brindó apoyo en coordinar y programar talleres con la mesa técnica de educación que mantiene la municipalidad para desarrollar el tema de Sistema de Consejos de Desarrollo a COCODES del sector I conformados por distintos grupos de consejos que residen en las aldeas, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.
54. Se apoyó en el desarrollo del tercer taller con un grupo de alcaldes auxiliares de la comunidad de la Aldea las Mercedes con el tema Comisiones que integran un COMUDE, con el objetivo de que ellos conozcan cada una de las comisiones que trabajan dentro del COMUDE quienes lo integran y la función que tienen, esto se realizó en el municipio de Patzún, departamento de Chimaltenango.

62. Se apoyó en la organización y desarrollo de las convocatorias a líderes mayas kaqchikeles para el proceso de la asamblea de elección de representantes de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo de Guatemala con el objetivo de que la invitación sea abierta a toda la población interesada de la comunidad lingüística kaqchikel que integra el departamento de Guatemala.
63. Se brindó apoyo a la Dirección de Participación Ciudadana en la logística y acompañamiento de la asamblea de elección de representantes de pueblos indígenas ante el Consejo de Desarrollo Departamental del departamento de Sacatepéquez.
64. Se brindó apoyo en la coordinación del taller que se programó con los COCODES para la verificación de la logística y otros aspectos importantes para llevar a cabo la facilitación de esta, se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá del departamento de Chimaltenango.
65. Se apoyó en la ejecución y facilitación del taller a un grupo de líderes y lideresas para la elaboración del proyecto de jabón líquido y desinfectante con base orgánico, con el objetivo de que las personas beneficiarias logren implementarlos en su vida cotidiana como un proyecto que genere economía para sus familias, se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango.
66. Se apoyó en gestionar diplomas en la municipalidad de Chimaltenango que en coordinación con la oficina de protección de la niñez, adolescencia y juventud se realizaron talleres interactivos virtuales en kaqchikel, con el objetivo de promover el idioma materno del departamento a niños, adolescentes y adultos, se realizó en el municipio de Chimaltenango, departamento de Chimaltenango.
67. Se apoyó en el desarrollo de un taller con grupo de líderes comunitarios del casco urbano con el tema Pueblos indígenas y Participación Ciudadana, con el objetivo de que ellos reconozcan sus derechos como autoridades en sus comunidades y la importancia del trabajo que realizan cada uno de ellos esto se realizó en el municipio de Santa Cruz Balanyá, departamento de Chimaltenango



Cindy Carolina Muña Sincal

Bo.Vo.



Lidia Astrid Mayana Jaramila Cap
Directora de Participación Ciudadana a.i.
Dirección General de Asesoría Cultural y
Fortalecimiento de las Culturas
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES